



# Mettmach

Leben mit Kultur



## Amtliches Mitteilungsblatt Nr. 335 der Marktgemeinde Mettmach



### Ortsbildmesse 2013 in Grieskirchen

Foto: Ernst Grillberger

**Der Verein Lebenswertes Mettmach  
- Zukunft 2020 nahm an der  
Ortsbildmesse in Grieskirchen teil.**

**Trotz des unfreundlichen Wetters  
besuchten viele Interessierte diese  
Veranstaltung und auch den Stand  
der Marktgemeinde Mettmach.**

**Siehe auch Seite 9**

### Inhalt

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| 20 Jahre Bücherei Mettmach                                                 | 3  |
| Ball der Oberösterreicher in Wien                                          | 8  |
| Bauverhandlung / Bauberatung                                               | 2  |
| Daheim statt ins Heim                                                      | 4  |
| Familien am Ball                                                           | 4  |
| Frauenforum: „Frauen und Geld - eine Beziehung mit Potential               | 6  |
| Gemeinderatssitzung                                                        | 15 |
| Gemeinde- und Schulbücherei                                                | 2  |
| Impressum                                                                  | 2  |
| Kursübersicht Oktober 2013 des Roten Kreuzes Ried im Innkreis              | 5  |
| Landesfamilienpreis „Felix Familia“ -<br>damit es Familien leichter haben! | 15 |
| Müllabfuhr                                                                 | 2  |
| Mutterberatung                                                             | 15 |
| Nationalratswahl 2013                                                      | 2  |
| Newsletter Hydrografischer Dienst                                          | 15 |
| Ortsbildmesse in Grieskirchen                                              | 9  |
| Veranstaltungen Oktober 2013                                               | 10 |
| Zivilschutz-Probealarm                                                     | 16 |

## Nationalratswahl 2013

Am 29. September 2013 findet die Nationalratswahl statt.

Bitte bringen Sie zur Wahl im Wahllokal den personalisierten Abschnitt mit. Damit erleichtern Sie die Wahlabwicklung, weil wir nicht mehr im Wählerverzeichnis suchen müssen.

### Achtung!

**Die Wahllokale in Mettmach haben von 8 bis 12 Uhr geöffnet.**

## Bauverhandlung / Bauberatung

Die nächste Bauverhandlung / -beratung mit Herrn Ing. Mellinger findet am **Montag, 21. Oktober 2013, von 9 bis 12 Uhr** im Marktgemeindeamt statt.

Die **vollständigen Unterlagen** sind bis spätestens **eine Woche** vor diesem Termin beim Marktgemeindeamt einzureichen. Bei Durchführung einer mündlichen Verhandlung (**Bauverhandlung mit Augenschein an Ort und Stelle** - hier werden die Beteiligten nachweislich seitens der Gemeinde geladen) sind die **vollständigen Unterlagen** bis spätestens **drei Wochen** vor diesem Termin vorzulegen.

Selbstverständlich können Sie Ihr Anliegen auch persönlich am Bauberatungstermin im Marktgemeindeamt, ohne Planvorlauf, dem Bausachverständigen des Bezirksbauamtes Ried im Innkreis für eine erste Beurteilung / Einschätzung vorbringen.

## Gemeinde- und Schulbücherei

Heuer feiert die Bücherei ihr 20-jähriges Bestehen (Jubiläumsveranstaltung siehe nächste Seite).

Die öffentliche Bücherei wird von Margarete Hütter und die Schulbücherei von Christine Aigner geleitet. Diese werden von sechs ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unterstützt.

### Öffnungszeiten:

|             |                                                                  |
|-------------|------------------------------------------------------------------|
| Montag:     | 12:30 - 13:20 Uhr                                                |
| Dienstag:   | 07:15 - 07:40 Uhr                                                |
| Mittwoch:   | 12:30 - 13:20 Uhr und 18:00 - 20:00 Uhr<br>(außer an Feiertagen) |
| Donnerstag: | 12:30 - 13:20 Uhr                                                |
| Freitag:    | 07:15 - 07:40 Uhr                                                |

## Impressum

### Ausgabedatum:

23. September 2013

### Eigentümer, Verleger, Druck und Herausgeber:

Marktgemeinde Mettmach  
Marktplatz 1  
4931 Mettmach  
Telefon: 07755 72 55  
FAX: 07755 72 55-20  
E-Mail: [gemeinde@mettmach.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@mettmach.ooe.gv.at)  
Homepage: [www.mettmach.at](http://www.mettmach.at)

### Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Johann Katzlberger

### Fotos:

Marktgemeinde Mettmach  
Rest namentlich gekennzeichnet

## Müllabfuhr

Es kommt immer wieder vor, dass sich auf den Mülltonnen der Müll auftürmt (siehe nachstehendes Foto).

Laut Auskunft der Firma Katzlberger werden in Zukunft Säcke, die auf die Mülltonnen gestellt werden, abgeräumt und stehen gelassen.

Es werden nur mehr Müllsäcke mit der Aufschrift Katzlberger, die im Gemeindeamt gekauft werden können, abgefahren.

Wir bitten um Verständnis!



Foto: Fa. Katzlberger

# 20 Jahre Bücherei Mettmach

Einladung zur Jubiläumsveranstaltung

am

**16. 10. 2013, um 19.30 Uhr**

in der Hauptschule Mettmach

## Wer lacht, lebt länger!

Erzählkunstabend

mit

**Frederik Frans Mellak**

Musik: Maultrommeln, Harfe, Flöten

**Poesievolle Kleinkunst**



**unterhaltsam wie Kabarett  
mit Tiefgang und Mut  
machend**

### Rahmenprogramm:

16.10.13: **Tag der offenen Tür** ab 9.00 Uhr

Am Donnerstagvormittag wird Herr Mellak noch **2 Unterrichtseinheiten mit unseren Schülern arbeiten.** (4.Kl. VS und 1.-4.Kl. HS)

Eine **Buchausstellung** können Sie am Mittwoch ganztägig und Donnerstag bis Mittag besuchen!  
Mit Büchern für alle Altersstufen  
(Kindergarten- bis zum Erwachsenenalter)

Anlässlich des Jubiläumsjahres der Brüder Grimm und der Woche „Österreich liest“ werden sich unsere SchülerInnen mit Märchen beschäftigen.

**Für alle Veranstaltungen dieses Jubiläums gilt freier Eintritt!**

### Kurzer Rückblick auf 20 Jahr Bücherei:

#### Lesungen für Erwachsene:

G. Glechner, D. Grieser, U. Dick, M. Neuhofer, H. Kumfpmüller, M. Krautgartner, H. Ecker, Johanna Reinthaler, K. Pumberger, J. Kettl, H. Schusterbauer, E. Grömer, H. Hackel, Pfarrer Jan (2 Lesungen pro Jahr)

#### Lesungen für Kinder und Jugendliche:

K. Recheis, G. Pausewang, Ch. Nöstlinger, W. Egli, Ch. Bieniek, T. Mairhofer, M. Auer, W. Thorwartl, J. Kramer, R. Welsh, J. W. Paul, A. Dahimene, Th. Brezina, E. Ekker, M. Selle, E. Stammer, Ch. Mauz, D. Freischlager, J. Reinthaler, H. Huber

**Buchpräsentationen:** J. Reinthaler (mehrmals), M. Krautgartner (mehrmals), E. Grömer

Im Rahmen der Woche „Österreich liest“ wurden Workshops für Kinder und Jugendliche angeboten, zahlreiche spannende Leseabende und Lesenächte wurden durchgeführt.

Auch einen Luftballonstart gab es.



**Fußballspiele zum  
Einzelticketspreis für  
die ganze Familie.**

Mit der OÖ Familienkarte zahlt nur ein Elternteil den Einzelticket, alle weiteren auf der Karte eingetragenen Personen erhalten freien Eintritt. Gilt für alle Wettbewerbsspiele des ÖFV innerhalb Oberösterreichs von der 2. Klasse bis einschließlich der Regionalliga.



# DAHEIM STATT INS HEIM

## Mobile Personenbetreuung

Ich biete folgende Leistungen:

- Hilfe bei der Körperpflege
- Begleitung im Alltag
- Wäscheversorgung
- Zubereitung von Mahlzeiten
- Spaziergänge
- Diverse Haushaltstätigkeiten
- Gespräche
- Einkauf
- Begleitung bei Behörden- und Arztwegen
- Begleitung bei diversen Aktivitäten (Ausflüge,...)



**KARIN SCHRATTENECKER**

**Fachsozialbetreuerin in Altenbetreuung - Behindertenbetreuerin**

Ramerding 18 - 4932 Kirchheim i. Innkreis - Tel. 0699/81885156 - [karin.schrattenecker@inext.at](mailto:karin.schrattenecker@inext.at)



## Kursübersicht Oktober 2013 des Roten Kreuzes Ried im Innkreis



|                                        |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3. Oktober und<br/>10. Oktober</b>  | <b>Kinder- und Säuglingsnotfallkurs<br/>in Kirchheim</b><br><br>19:45 Uhr - 2 Abende je 3 Einheiten<br><br>Kurskosten: 30 Euro<br><br><b>MID Kirchheim</b>            | Nützen Sie das Angebot in Ihrer Nähe!<br>Die Mütterrunde Kirchheim und das Rote Kreuz freuen sich über eine<br>zahlreiche Teilnahme                                                                                   |
| <b>7. Oktober und<br/>9. Oktober</b>   | <b>Erstehilfe-Auffrischkurs</b><br><br><b>18:00 Uhr bis 22:00 Uhr</b><br><br>2 Abende je 4 Einheiten<br><br>Kurskosten: 40 Euro<br><br>Bezirksstelle Ried im Innkreis | Inhalte:<br>Ausgewählte Schwerpunkte der Grundausbildung sowie die prak-<br>tische Umsetzung der lebensrettenden Sofortmaßnahmen.                                                                                     |
| <b>21. Oktober und<br/>23. Oktober</b> | <b>Kinder- und Säuglingsnotfallkurs</b><br><br>8:00 Uhr bis 11:00 Uhr vormittags je<br>3 Einheiten<br><br>Kurskosten: 30 Euro<br><br>Bezirksstelle Ried im Innkreis   | Für alle, die ihr Erstehilfe-Wissen ergänzen möchten!<br>Anschlusskurs an den Erstehilfe-Grundkurs oder Auffrischkurs.                                                                                                |
| <b>Beginn:<br/>21. Oktober</b>         | <b>Erstehilfe-Grundkurs</b><br><br>jeweils 18:00 bis 22:00 Uhr -<br>4 Abende je 4 Einheiten<br><br>Kurskosten: 52 Euro<br><br>Bezirksstelle Ried im Innkreis          | Auch das beste Rettungsmittel braucht Zeit, um Arzt und Sanitäter<br>zum Unfallort zu bringen. Nützen Sie die Chance, mit Ihrem Erstehilfe-<br>Wissen diese Zeit zu überbrücken.<br>Lernen Sie die neue Erste Hilfe!! |

**Auskunft und Details zu den Kursangeboten sowie Anmeldungen:**  
**07752 818 44-23 Gertraud Schiefecker**

Besuchen Sie auch die Homepage der Bezirksstelle Ried im Innkreis: <http://www.rotekreuz.at/ooe/dienststellen/ried/>

Gerne organisiert das Rote Kreuz ab einer Teilnehmerzahl von 12 Personen auch Kurse für Gruppen und Vereine.

Alle Kurse sind auch online buchbar! <http://www.rotekreuz.at/ooe/kurse-aus-weiterbildung/fuer-die-bevoelkerung/erste-hilfe/>

# Oberbank



## Frauenforum: „Frauen und Geld – eine Beziehung mit Potential“

Eine Initiative von Frauenlandesrätin Mag.<sup>a</sup> Doris Hummer

Termine zur Auswahl

- |                         |                                                                                 |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14. Oktober 2013</b> | <b>Oberbank Donau-Forum Linz</b><br>Untere Donaulände 28<br>4020 Linz           |
| <b>17. Oktober 2013</b> | <b>Wirtschaftskammer Gmunden</b><br>Miller-von-Aichholz-Str. 50<br>4810 Gmunden |
| <b>22. Oktober 2013</b> | <b>Wirtschaftskammer Rohrbach</b><br>Haslacher Straße 4<br>4150 Rohrbach        |
| <b>24. Oktober 2013</b> | <b>Schloss Hagenau</b><br>Hagenau 1<br>4963 St. Peter am Hart                   |

Beginn: **19:00 Uhr**



**Anmeldung erbeten**  
**0732/7720-11851**  
oder [frauen@ooe.gv.at](mailto:frauen@ooe.gv.at)

[www.frauenlandesraetin.at](http://www.frauenlandesraetin.at)  
[www.frauenreferat-ooe.at](http://www.frauenreferat-ooe.at)  
[www.land-oberoesterreich.gv.at](http://www.land-oberoesterreich.gv.at)

Eine Veranstaltung des Frauenreferates des Landes OÖ.  
mit freundlicher Unterstützung der Oberbank OÖ.

## **Frauenforum: „Frauen und Geld – eine Beziehung mit Potential“**

Frauen kümmern sich vielfach um die Geldangelegenheiten in ihrer Familie, denken aber nicht an ihre persönliche finanzielle Zukunft. Diese Veranstaltung, die vier Mal in verschiedenen Regionen in Oberösterreich durchgeführt wird, informiert über verschiedene Wege, wie Frauen Schritt für Schritt zu mehr Geld kommen und ihre finanzielle Absicherung in allen Lebensphasen selbst in die Hand nehmen können.

### **Programm**

**Moderation:** Dr.<sup>in</sup> Christine Haiden / Mag.<sup>a</sup> Jutta Mocuba (14. Oktober 2013)

- **Grußworte**

- **Kurzreferate**

**Finanzielle Absicherung: Frau sorgt vor**

Prok. Birgit Starmayr, Institutsleitung market

**Wirkungsvolles weibliches Selbstmarketing -**

**Wie Frauen Wert und Wirkung zeigen**

Mag.<sup>a</sup> Brigitte Maria Gruber, Frauen:Fachakademie Schloss Mondsee

- **Talkrunde und Diskussion**

Vertreter/in des Landes OÖ, der Oberbank, eines Frauenvereines aus der Region und einer Pensionsversicherungsanstalt

- **Gemeinsames Netzwerken und Imbiss**

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**



# Ball der Oberösterreicher in Wien | 18. Jänner 2014 Austria Center Vienna



Ehrenschutz:  
Landeshauptmann  
von Oberösterreich  
Dr. Josef Pühringer

**Eintrittspreise:**

Abendkasse € 45,- / Vorverkauf € 39,- /  
Mitglieder des Vereins der Oberösterreicher in Wien € 24,-  
Studierende, Zivil-/Präsenzdienster € 24,-

**Kleidung:** Tracht oder Abendkleidung

**Kartenvorverkauf und Tischreservierung:****Wien:**

Büro des Vereins der Oberösterreicher in Wien,  
Laxenburgerstraße 1-5/1/1/7, 1100 Wien, sekretariat@vereinooe.at  
Tostmann Trachten, Schottengasse 3a, 1010 Wien (ohne Tischreservierung)

**Oberösterreich:**

Bezirk Ried: Bei den 36 Stadt-, Markt- und Gemeindevorstehern

Veranstaltet vom Verein der Oberösterreicher in Wien  
mit den Gemeinden und der Bezirkshauptmannschaft des Bezirks Ried im Innkreis



Für die Fahrt zum Ball der Oberösterreicher stellt die Gemeinde kostenlos einen Bus zur Verfügung. Anmeldungen für die Fahrt und Kartenreservierungen werden im Marktgemeindeamt entgegen genommen.

## Ortsbildmesse in Grieskirchen

Der Verein Lebenswertes Mettmach - Zukunft 2020, Verein für Dorfentwicklung nahm am 25. August 2013 zum fünften Mal an einer Ortsbildmesse teil. Heuer wurde diese Veranstaltung in Grieskirchen abgehalten und lockte - trotz des nicht allzu einladenden Wetters - eine große Besuchermenge an.

Neben dem Verein Lebenswertes Mettmach - Zukunft 2020, der hauptsächlich das nun abgeschlossene Projekt „Bewegungsarena Mettmach“ präsentierte, verschönerten die Goldhaubengruppe und die Spielgemeinschaft wie gewohnt unseren Ausstellungsstand. Außerdem stellte sich das Innviertler Symphonieorchester, die Innviertler Wadlbeisser und die Oldtimergruppe der FF Großweiffendorf vor.

Die zahlreichen Besucher unseres Ausstellungsstandes - unter ihnen Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer, Landesrat Mag. Dr. Michael Strugl MBA, Gemeindebund-Präsident LAbg. Bgm. Hans Hingsamer und Gemeindebund-Direktor Hofrat Dr. Hans Gargitter - erhielten Kostproben von regionalen Spezialitäten wie Erdäpfelkäs- und Speckbrot, gebackenen Mäusen, Most und Schnaps.

Diese Köstlichkeiten wurden dem Verein von folgenden Personen kostenlos zur Verfügung gestellt:

- gebackene Mäuse - Paula Stranzinger
- Most und Schnaps - Josef Gaisbauer
- Erdäpfelkäse - Maria Theresia Woitek

Herzlichen Dank für die zur Verfügung gestellten Köstlichkeiten und die Teilnahme an der Ortsbildmesse! Dieser Dank gilt besonders der Goldhaubengruppe und der Spielgemeinschaft, die den Ausstellungsstand jedes Jahr mit dekorativen Gestaltungselementen aufwerten und damit viel Publikum anlocken.

Zum 2. Mal war heuer Franz Oberauer mit seiner Zither mit von der Partie, der die Besucher trotz des Regenwetters mit Zithermusik unterhielt - herzlichen Dank!



Foto v. l.: Altbgm. Josef Gaisbauer, Erna Gurtner, Hofrat Dr. Hans Gargitter, Bgm. Johann Katzlberger



## Veranstaltungen Oktober 2013

|            |            |                     |                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       |
|------------|------------|---------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Dienstag   | 01.10.2013 | 07:00 Uhr           | <b>Tagesausflug</b>                 |                                               | Näheres wird rechtzeitig bekannt gegeben.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Seniorenbund Mettmach |
| Dienstag   | 01.10.2013 | 19:30 bis 21:00 Uhr | <b>Body Workout &amp; Relax</b>     | EKIZ                                          | Dem Körper das geben, was er braucht<br>- eine Kombination aus Herz-Kreislauf und Ganzkörpertraining. Mit anschließendem Relax-Teil, ist Wohlfühlen garantiert!<br>Leitung: Doris Hinterholzer (Fisnesstrainerin)<br>Zeit: Di, 1.10.2013 von 19:30 bis 21:00 (10x)<br>Ort: Seminarraum Kobleder<br>Preis: 90 € / 81 €                                                                                                       | EKiZ Mettmach         |
| Mittwoch   | 02.10.2013 | 15:00 bis 15:30 Uhr | <b>Kasperltheater</b>               | EKIZ                                          | Vorsicht, Krokodil entlaufen! Was treibt sich denn da in Großmutter's Garten herum? Der Kasperl schafft es sicher mit Hilfe der Kinder wieder alles in Ordnung zu bringen!<br>Leitung: Doris und Maria<br>Zeit: Mi, 2.10.2013 von 15:00 bis 15:30 (1x)<br>Preis: 4 €                                                                                                                                                        | EKiZ Mettmach         |
| Mittwoch   | 02.10.2013 | 19:30 bis 21:00 Uhr | <b>Yoga</b>                         | ÖTB-Turnhalle                                 | für Erwachsene<br>Yoga für alle, die Freude an Bewegung haben. Gezielte Körper- und Atemübungen verhelfen uns zu mehr Wohlbefinden, Harmonie und Energie auf allen Ebenen, aus Ruhe und Entspannung schöpfen wir neue innere Kraft und Gelassenheit.<br>Leitung: Claudia Meingassner (Yogameisterin )<br>Zeit: Mi, 2.10.2013 von 19:30 bis 21:00 (10x)<br>Preis: 90 € / 81 €<br>Anmeldung unter 0699/16886623 erforderlich! | EKiZ Mettmach         |
| Donnerstag | 03.10.2013 | 14:00 Uhr           | <b>Stammtisch / Wanderabschluss</b> | Fam. Gaisbauer, vlg. Steinhauser, Großenreith |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Seniorenbund Mettmach |



|            |            |                     |                                                                    |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |
|------------|------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Donnerstag | 03.10.2013 | 20:00 Uhr           | <b>Bürgertag der Mettmacher Bäuerinnen- und Frauengemeinschaft</b> | Fam. Stockhammer, Mostbauer, Weilbach | Wenn möglich, Fahrgemeinschaften bilden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mettmacher Bäuerinnen- und Frauengemeinschaft |
| Freitag    | 04.10.2013 | 09:00 bis 10:00 Uhr | <b>Rückbildungsgymnastik</b>                                       | EKIZ                                  | Mit Baby möglich. Die Muskulatur wird durch gymnastische Übungen neu gekräftigt, um so zum alten Körpergefühl zurückzufinden.<br>Leitung: Elfriede Stockinger Zeit: Fr. 4.10. 2013, von 09:00 bis 10:00 (4x)<br>Preis: 28 € / 24,20 €<br>Anmeldung unter 0699/16886623 erforderlich!                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EKiZ Mettmach                                 |
| Samstag    | 05.10.2013 |                     | <b>II. Oktoberfest</b>                                             | Gasthaus Stranzinger-Maier            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Gasthaus Stranzinger-Maier                    |
| Samstag    | 05.10.2013 | 13:30 Uhr           | <b>Stammtisch Pensionistenverband</b>                              |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Pensionistenverband Mettmach                  |
| Samstag    | 05.10.2013 | 16:00 bis 18:00 Uhr | <b>UFC Mettmach - SPG Palting/Seeham</b>                           | Sportplatz                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | UFC Mettmach                                  |
| Montag     | 07.10.2013 | 18:00 bis 20:00 Uhr | <b>Zeit für uns!</b>                                               | EKIZ                                  | Geburtsvorbereitung einmal anders!<br>Miteinander vertraut werden, sich bewusst Zeit nehmen, gerade auch, wenn es nicht das erste Baby ist, welches man erwartet. In diesem Kurs, wird auf die Bedürfnisse von Mutter und Kind eingegangen. Sie sollen entspannt, angstfrei und bewusst durch die Schwangerschaft begleitet - und mit wertvollen und hilfreichen Tipps für während-, bei und nach der Geburt ausgestattet werden. Ein Kurstermin wird von Stillberaterin Sonja Schöndorfer begleitet.<br>Leitung: Simone Bachleitner (Familienmentorin i.A., Babymassage, prof. | EKiZ Mettmach                                 |



|            |            |                     |                                                                                 |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |
|------------|------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|            |            |                     |                                                                                 |                            | Kinesiologie) Zeit: Mo, 07.10.2013 von 18:00 – 20:00 Uhr (4x)<br>Preis: 50 € / 45 €<br>Anmeldung unter 0699/16886623 erforderlich!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |
| Montag     | 07.10.2013 | 19:30 bis 22:00 Uhr | <b>EAS - Jetzt reicht mir aber!</b>                                             | EKIZ                       | Konfrontation und Grenzen setzen • Ärger ausdrücken, ohne das Kind zu demütigen und zu verletzen • Grenzen setzen in der Erziehung - wo und wie sollen Eltern Grenzen setzen • Verhaltensweisen verstehen anhand der Bedürfnisse des Kindes • Eigene Bedürfnisse und Gefühle ausdrücken lernen • Aktiv Zuhören und Verstehen - wichtiges Instrumentarium für hilfreiches Verhalten<br>Leitung: Mag.a Phil Professorin Claudia Lorenz<br>Zeit: Mo, 07.10.2013 von 19:30 bis 22:00 (4x) Preis: 10,90 €<br>Anmeldung unter 0699/16886623 erforderlich! | EKiZ Mettmach                      |
| Dienstag   | 08.10.2013 |                     | <b>Fahrt ins Blaue</b>                                                          |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pensionistenverband Mettmach       |
| Donnerstag | 10.10.2013 |                     | <b>Goldhaubengruppe Mettmach</b>                                                | Volksschule Kirchheim i.L. | ab 13:00 Uhr Brotbackkurs mit Frau Direktor Maria Jöchl-Hartinger<br>ab 20:00 Uhr Stammtisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Goldhauben-gruppe Mettmach         |
| Freitag    | 11.10.2013 | 14:00 Uhr           | <b>Stammtisch Seniorenring</b>                                                  | Stockschützen-halle        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Seniorenring Mettmach              |
| Dienstag   | 15.10.2013 | 20:00 bis 22:00 Uhr | <b>Informationsabend für hilfesuchende Menschen in sozialen Angelegenheiten</b> | Pfarrheim Mettmach         | Referentinnen von Cartias, Sozialberatungsstelle Ried i.L., Mobiles Hospiz Team Ried i.L. Nach dem Vortrag besteht die Möglichkeit, Fragen zu stellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Katholisches Bildungswerk Mettmach |
| Mittwoch   | 16.10.2013 |                     | <b>Jubiläums-veranstaltung 20 Jahre Bücherei Mettmach</b>                       | Hauptschule Mettmach       | siehe Seite                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Bücherei Mettmach                  |
| Donnerstag | 17.10.2013 |                     | <b>Monatswanderung Pensionisten-verband</b>                                     |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pensionistenverband Mettmach       |



|            |            |                        |                                                |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
|------------|------------|------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Donnerstag | 17.10.2013 | 16:00 Uhr              | <b>Sprechtag<br/>Pensionisten-<br/>verband</b> | Markt-<br>gemeindeamt    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pensionisten-<br>verband           |
| Sonntag    | 20.10.2013 | 15:30 bis<br>17:30 Uhr | <b>UFC Mettmach -<br/>SV Mattighofen</b>       | Sportplatz               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | UFC Mettmach                       |
| Freitag    | 25.10.2013 | 15:00 bis<br>18:00 Uhr | <b>Kürbisfest</b>                              | EKIZ                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Gemeinsam kochen wir eine Kürbissuppe über dem Lagerfeuer</li><li>• lustige Spiele rund um den Kürbis</li><li>• Zierkürbisse bemalen</li><li>• Stockbrot für die Suppe zubereiten und verspeisen!</li></ul> Leitung: EKIZ Team<br>Zeit: Fr, 25.10.2013 von 15:00 bis 18:00<br>Preis: 7 €<br>Anmeldung unter 0699/16886623 erforderlich!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | EKiZ Mettmach                      |
| Freitag    | 25.10.2013 | 20:00 Uhr              | <b>Geburtstagsfest der<br/>Blasmusik</b>       | Hauptschul-<br>Turnhalle | 10 Jahre nach unserem 120-jährigen Jubiläum und dem Bezirksblas-musikfest 2003 feiern wir am 25. und 26. Oktober 2013 in einem etwas kleineren Rahmen unser 130-jähriges Bestehen, dazu haben wir die Innviertler Wadlbeisser eingeladen, welche heuer ebenfalls ihren 15. Geburtstag feiern. Zu diesen feierlichen Anlässen lädt die Marktmusikkapelle Mettmach zu einem Fest in der Hauptschule Mettmach ein. Zum allerersten Mal wird dabei das brandneue Programm der Innviertler Wadlbeisser „Wadlbeisser reloaded“ aufgeführt, welches aber leider noch allerstrengster Geheimhaltung unterliegt. Doch Sie können sich sicher sein, die Innviertler Wadlbeisser werden wie immer keine Kosten und Mühen scheuen um den Zuhörerinnen und Zuhörern einen unvergesslichen Konzertabend mit | Marktmusik-<br>kapelle<br>Mettmach |



|            |            |                     |                                            |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |
|------------|------------|---------------------|--------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|            |            |                     |                                            |                            | abwechslungsreichen Stücken und humorvollen Einlagen zu präsentieren. Man darf also zu Recht auf die Uraufführung des neuen Bühnenprogramms gespannt sein. Doch nicht nur das aktuelle Programm wird zum Besten gegeben auch vorherige Highlights aus dem umfangreichen Repertoire der Innviertler Wadlbeisser werden aufgeführt. Es werden dabei die Programme „born to be laut“ und „couchgeflüster“ erklingen. Karten erhältlich bei allen Musikern! |                                          |
| Samstag    | 26.10.2013 | 15:30 bis 17:30 Uhr | <b>UFC Mettmach - UFC Riegerting</b>       | Sportplatz                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | UFC Mettmach                             |
| Samstag    | 26.10.2013 | 20:00 Uhr           | <b>Geburtstagsfest der Blasmusik</b>       | Hauptschul-Turnhalle       | siehe oben                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Marktmusik-<br>kapelle<br>Mettmach       |
| Samstag    | 26.10.2013 | 20:00 Uhr           | <b>Rotkreuzball</b>                        | Gasthaus Stranzinger-Maier |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Rotes Kreuz,<br>Ortsstelle<br>Mettmach   |
| Montag     | 28.10.2013 | 08:00 bis 17:00 Uhr | <b>JUGENDSPARTAG in der RAIFFEISENBANK</b> |                            | 8 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr<br>Für die Jugendsparer:<br>• Verlosung 10 x 2 Kinokarten •<br>Weltspartags-Geschenk •<br>Gasluftballon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Raiffeisenbank<br>Mettmach               |
| Dienstag   | 29.10.2013 | 08:00 bis 16:00 Uhr | <b>SPARTAGE in der RAIFFEISENBANK</b>      |                            | 8 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Raiffeisenbank<br>Mettmach               |
| Mittwoch   | 30.10.2013 | 08:00 bis 12:00 Uhr | <b>SPARTAGE in der RAIFFEISENBANK</b>      |                            | 8 - 12 Uhr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Raiffeisenbank<br>Mettmach               |
| Donnerstag | 31.10.2013 | 08:00 bis 17:00 Uhr | <b>WELTSPARTAG in der RAIFFEISENBANK</b>   |                            | 8 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr Kaffee, Getränke und Brötchenspezialitäten<br>Nachmittags:<br>Weinverkosten mit Josef Hager                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Raiffeisenbank<br>Mettmach               |
| Donnerstag | 31.10.2013 | 19:00 bis 19:30 Uhr | <b>Innehalten im Alltag - Lichtfeier</b>   |                            | Das Katholische Bildungswerk Mettmach lädt zu einer Andacht in die Pfarrkirche ein. Meditative Texte sowie musikalische Begleitung sollen zu einem Innehalten im Alltag einladen. Im Anschluss laden wir ins                                                                                                                                                                                                                                            | Katholisches<br>Bildungswerk<br>Mettmach |



|  |  |  |  |  |                                                                                                                             |  |
|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | Pfarrheim ein, wo wir bei einem kleinen Imbiss den Abend ausklingen lassen möchten. Wir laden euch recht herzlich dazu ein! |  |
|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## Mutterberatung

Die ersten Lebensjahre sind für die Entwicklung eines Kindes ganz entscheidend. Als Eltern wollen wir alles richtig machen, sind aber oft verunsichert.

In der Mutterberatung, die Sie kostenlos in Anspruch nehmen können, bieten wir Ihnen die Hilfestellung unserer Expertinnen zu folgenden Themen an:

- Beratung in Ernährungs- und Erziehungsfragen, zum Stillen und zur Pflege
- die Möglichkeit zum Wiegen und Messen
- Beratung in medizinischen Fragen
- die Möglichkeit zum Erfahrungsaustausch in gemütlichen Räumen

Die nächste Mutterberatung findet am **Montag, 21. Oktober 2013** von 14 bis 16 Uhr in den Räumen des Eltern-Kind-Zentrums, Mitterdorf 14, statt.

Die Mutterberatung wird bis auf weiteres jeweils am 3. Montag im Monat abgehalten.

## Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, 24. Oktober 2013 um 19:30 Uhr** im Sitzungssaal des Marktgemeindeamtes statt.

## Landesfamilienpreis „Felix Familia“ - damit es Familien leichter haben!

Unzählige Menschen in unserem Land setzen sich für die Familien, deren Leistungen und Werte ein. Dieses Jahr sollen wieder Einzelpersonen und Vereine ausgezeichnet werden, die mit ihrem Engagement dazu beitragen, dass Oberösterreich ein familienfreundliches Land ist.

Wenn Sie Projekte und Initiativen entwickelt haben, um Familien in unserem Bundesland zu unterstützen, dann reichen Sie diese beim „Felix Familia 2013“ ein. Nähere Informationen finden Sie auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

## Newsletter Hydrografischer Dienst

Der hydrografische Dienst des Amtes der Oö. Landesregierung veröffentlicht im Hochwasserfall Hochwasserberichte auf der Homepage des Landes OÖ.

Als zusätzlicher Dienst wird der Hochwasserbericht per Newsletter automatisch bei jeder Aktualisierung an die eingetragene Abonentengruppe verschickt.

Der Hochwasser-Newsletter per Email kann unter folgendem Link abonniert bzw abbestellt werden: [http://www.land-oberoesterreich.gv.at/cps/rde/xchg/ooe/hs.xsl/33166\\_DEU\\_HTML.htm](http://www.land-oberoesterreich.gv.at/cps/rde/xchg/ooe/hs.xsl/33166_DEU_HTML.htm)



Zivildienst in  
ÖSTERREICH

**BM.I**

Bundesministerium für Inneres



Landes-  
Feuerwehrkommando

# **Für Ihre Sicherheit**

## **Zivilschutz-Probealarm**

in ganz Österreich

**am Samstag, 5. Oktober 2013, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Österreich verfügt über ein Flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.203 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

**österreichweiter Zivilschutz-Probealarm**

durchgeführt.

### **Bedeutung der Signale**

#### **Sirenenprobe**



**15 Sekunden**

#### **Warnung**



**3 Minuten** gleich bleibender Dauerton

#### **Herannahende Gefahr!**

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 5. Oktober 2013 nur Probealarm!**



#### **Alarm**



**1 Minute** auf- und abschwelliger Heulton

#### **Gefahr!**

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 5. Oktober 2013 nur Probealarm!**



#### **Entwarnung**



**1 Minute** gleich bleibender Dauerton

#### **Ende der Gefahr!**

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 5. Oktober 2013 nur Probealarm!**



**Infotelefon am 5. Oktober 2013 von 11:00 bis 15:00 Uhr**

Landeswarnzentrale beim Oö. Landes-Feuerwehrkommando

**Tel.: 130** (ohne Vorwahl)

**Achtung! Keine Notrufnummern blockieren!**